

文库主编 郝铭鉴
本册主编 徐忠良

会诊

攻克语用的难关



咬文嚼字文库·典藏书系

上海锦绣文章出版社

上海咬文嚼字文化传播有限公司

咬文嚼字 文库·典藏书系

会 诊 攻克语用的难关



上海锦绣文章出版社

上海咬文嚼字文化传播有限公司

图书在版编目(CIP)数据

会诊——攻克语用的难关 / 郝铭鉴主编. —上海: 上海锦绣文章出版社, 2009.8

(咬文嚼字文库·典藏书系)

ISBN 978-7-5452-0428-5

I. 会… II. 郝… III. 汉语—语用学—研究 IV. H1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 119750 号

会诊——攻克语用的难关

出版统筹: 孙 欢

责任编辑: 王 敏

装帧设计: 叶 珺 钦吟之

出 版: 上海锦绣文章出版社 上海咬文嚼字文化传播有限公司

地 址: 上海市建国西路 384 弄 11 号甲

印 制: 昆山市亭林印刷有限责任公司

规 格: 890 × 1240 1/32

印 张: 8.25

版 次: 2009 年 8 月第 1 版 2009 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5452-0428-5/G · 114

定 价: 19.00 元

告读者: 如发现本书有质量问题, 请与印刷厂质量科联系 T: 0512-57751097

序

郝铭鉴

这套书里的文章，选之于《咬文嚼字》。根据读者的提议，名之为“典藏书系”。

不过，说句实话，《咬文嚼字》不是用来藏的。它自创刊以来，便一路冲冲杀杀，一会儿向名家“开炮”，一会儿为城市“洗脸”，一会儿叫板“春晚”，一会儿检查商标，“一年三百六十日，都是横戈马上行”，哪里有差错就“咬”到哪里。翻开《咬文嚼字》合订本，出现在你面前的，大都是短兵相接的镜头。说得好听一点，这是干预生活，有的放矢；说得不好听一点，那就成了东一榔头，西一棒子，没有一点系统。

然而，出乎意料的是，就是这样一本拉拉杂杂的小刊物，一亮相就获得了满堂彩；创刊十几年来，读者热情不减，宠爱有加，好评“涛声依旧”。它不但出版单行本，还出版合订本，产品线在逐渐延伸。当今图书市场面临严峻挑战，《咬文嚼字》合订本却成了“热点”“亮点”，成了书市的常青树，有了一定的“品牌效应”。为了阅读的便利，读者又提出了分类出版精选本的要求，于是，我们有了“典藏”的编选计划。

是的，是读者发现《咬文嚼字》不仅能“立竿见影”，解决眼前的问题，还有重新阅读的价值。记得德国历史学家维特克说过，时间犹如筛子，它能筛尽一切渣滓。《咬文嚼字》是经得起筛的。在读者的提示下，编辑《咬文嚼字》的人，也在重新审视《咬文嚼字》。

应该承认，这本刊物还是有一点知识的。我不敢说它的含量有

多么丰富，但它的品质却值得称道。它往往不是现有工具书的转述，而是作者千淘万漉的结果，言人之所未言，因此弥足珍贵。有些文字或许还显得粗糙，但读者能感觉得到这是璞，不是普通石头。

应该承认，这本刊物还是有一点材料的。它是社会语文生活的真实记录，甚至，它是语言资源、语言现象、语言手段的历史档案。鸟飞过，天空没有留下痕迹；语言流逝，在《咬文嚼字》里却能听到回声。即使某些词语只是昙花一现，但了解它们曾经的辉煌，可以让我们对语言的认识更为真切。保留这些材料，无疑是在维护文化研究的权利。

应该承认，这本刊物还是有一点智慧的。它不回难题，相反却是知难而上，作者表现出来的，除了勇气，还有才情。在探索语言运用的规则、规律方面，更是通过不断探索，发现了一些灵光四射的东西。它们不一定都是对的，但提供了一种思考的角度。读这样的文字，仿佛置身于研讨会现场，无论是碰撞还是共振，都是一种启迪。

应该承认，这本刊物还是有一点趣味的。“言之无文，行而不远。”一个人说话，本来是最富有个性的，但是，恰恰是语言研究，常常让人觉得枯燥乏味。《咬文嚼字》在竭力抗拒这种宿命。它宁可被人视之为“俗”而不居高临下，宁可被人视之为“浅”而不故作艰深。它追求的是一种单纯、通透而又不失情趣的境界。这也许是《咬文嚼字》亲和力的重要来源。

“典藏”一词，恐怕历史不长，我们借用一下，决不是以“典”自炫，说得彻底一点，敝帚自珍而已。

是为序。

2009年3月18日

用字问题

人名用字能否简化? 03

是“钱锺书”还是“钱钟书”? 是“文徵明”
还是“文征明”?

“树阴”还是“树荫”? 11

某报某日有则标题:“在同一片树阴下”;同
日该报另有一则标题:“树荫下飞出的笑
声”。同一张报纸,同一个词语,这一版是
“树阴”,那一版又是“树荫”,很不统一。你
认为该怎么用?

“跷”大拇指还是“翘”大拇指? 20

竖着大拇指夸奖某人,有人说“跷”着大拇
指,也有人说“翘”着大拇指。到底是“跷”
还是“翘”?

一“枝”铅笔还是一“支”铅笔? 26

“枝”“支”都可作量词,在实际语用中,它
们经常“合二为一”,比如有人说“一枝铅
笔”,也有人说“一支铅笔”。这两个字作量
词可以互换吗?请你发表高见。

“的”与“地”:此时用哪个? 34

在“感到非常de难过”“进行深入de研究”

样的结构中，助词“de”很不统一，有人用“的”，有人用“地”。到底应该用哪个？

引用“问渠那得清如许”，“那”要改为“哪”吗？ 44

现在引用朱熹名句“问渠那得清如许”，常将“那”改为“哪”。有人批评这种改法是错误的。引用古诗文到底要不要按现行用法改动呢？请发表高见。

表达问题

能否说“曾经的男友”？ 53

“我曾经的男友”，“米卢曾经的弟子”，“我曾经的作品”……这些说法能成立吗？

“百年诞辰”还是“诞辰百年”？ 62

在报道纪念活动时，报刊上的标题有时是“诞辰百年”，有时是“百年诞辰”。是两种结构都可以，还是有一种是错的？

如此“惊艳”行不行？ 76

“惊艳”一词大行其时。网球运动员库娃形象美丽，报上说“库娃惊艳上海”；中国电影别具一格，报上说“中国电影惊艳巴黎”。

请问：如此“惊艳”行不行？

“提出质疑”对吗？ 83

“质疑”的意思是“提出疑问”，按理说其前面不该再出现“提出”。但是，现在书刊上经常出现“提出质疑”。这种用法对吗？

“国际间”的说法对吗？ 91

报刊网络上常常出现“国际间”的说法。如：“以平常心看待国际间的贸易摩擦”“国际间对萨斯再现表现冷静”。你认为这种说法对吗？

减少能用“倍”吗？ 97

我们常说，增加可以用“倍”来表示，增加一倍，就是增加和原数相等的数。那么减少一倍呢？有人说，减少一倍，不就成零了吗？然而，减少多少倍的说法并没因此消失。你认为应该怎么用？

“一直以来”的说法对吗？ 106

在书报刊上，常见人用“一直以来”表示从过去到现在情形一直如此，如：“一直以来，所有的事情我都向爸爸汇报。”但有许多人表示反对，认为无论从语法上还是从语义上讲，“一直以来”都讲不通。你怎样看？请谈谈高见。

“令人堪忧”对吗? 114

如今书报刊上经常见到“令人堪忧”一语，如：“中超联赛的生态环境令人堪忧”；“令人堪忧的考风有蔓延之势，某教育专家如是说”。有人认为这些“令人堪忧”都用错了，你说呢？

“戴保险带”的说法正确吗? 120

某市出租车里有一提示牌：“请前排乘客戴好保险带。”这里的“戴”字用得正确吗？

“前苏联”的“前”该不该加? 126

自从苏联解体以后，媒体上在提及苏联时，有时称“苏联”，有时称“前苏联”。你认为这个“前”字该不该加？

“一个词汇”可以说吗? 134

“词汇”是词语的总称，它可以用于一种语言，或者用于一个人、一部著作，但在报刊上却经常见到这样的用法：“‘超女’成了一个流行词汇”；“‘粉丝’这个网络词汇频频亮相于报刊”。你能认同这种用法吗？

能说“某某是‘十大杰出青年’”吗? 142

如今出版物上常出现“某某是‘十大杰出青年’”说法，许多人不同意这样用，认为应

该说成“某某是‘十大杰出青年’之一”。你说呢？请发表高见。

“德育教育”这种说法有问题吗？ 149

“德育教育和知识教育一样，必须有明确目标”
“德育教育是素质教育的核心” 这类说法中的“德育教育”站得住吗？所谓“德育”即政治思想和道德品质的教育，“德育教育”从字面上看，成了“关于德育的教育”，有叠床架屋之嫌吗？请开“诊断书”。

“戴上紧箍咒”，对吗？ 155

报端时常可见“给资源开发戴上紧箍咒”“恶意软件将被戴上紧箍咒”之类的说法，请问：“戴上紧箍咒”，对吗？

标点问题

单指标题用书名号还是引号？ 163

一篇题为《天才》的小说？一篇题为“天才”的小说？

报刊社名称中用不用书名号？ 171

是《海外星云》杂志社、《语文知识》杂志社规范呢，还是海外星云杂志社、语文知识杂志社规范？

省略号前后的点号如何处理？ 179

一概省略？全部保留？还是……？

冒号究竟管多宽？ 186

是“眼前有两个字：危险，写得又高又大”，
还是“眼前有两个字：危险。写得又高又大”？

丛书名称用书名号还是引号？ 191

是《希望丛书》《中学生文库》，还是“希望丛书”“中学生文库”？

不完整引用，标点如何处理？ 198

毛泽东在《为人民服务》中说：“我们都是来自五湖四海，为了一个共同的革命目标，走到一起来了。”如果只想引用毛泽东的“我们都是来自五湖四海”这一句，句末标点该如何处理？用逗号还是句号？放在引号内还是引号外？

并列的书名号或者引号之间是否用顿号？ 204

是巴金的《家》、《春》、《秋》，还是巴金的《家》《春》《秋》？是“景象”、“气象”、“印象”、“表象”，还是“景象”“气象”“印象”“表象”？

标题中的并列成分可以用间隔号吗? 211

报刊上并列结构的标题,经常作这样的处理:
“山·水·人”“球员·球迷·球市”。有人认为
用间隔号是错误的,只能用顿号。请说说你的
看法。

栏目名加书名号还是双引号? 218

是中央电视台《焦点访谈》栏目还是“焦点访
谈”栏目?是新民晚报《夜光杯》栏目还是“夜
光杯”栏目?请发表高见。

数字和计量单位用法问题

含有月日简称表示事件的词组能否不用汉字? . . . 227

在报道2001年9月11日发生在美国纽约等地的
恐怖事件时,报纸上几乎都写作“9·11”事
件,不符合《出版物上数字用法的规定》。你怎
么看待这个问题?

20世纪90年代能否写成“1990年代”? . . . 232

报刊上出现了“1950年代”“1990年代”等类似用
法,有人叫好,有人摇头。这种用法能否推广?

非法定计量单位一概不能用吗? 239

报刊上常有“一斤白菜、二两葱”的说法,人

说不规范，因为《计量法》规定“非国家法定计量单位应当废除”，“斤、两”应换算为“克”。“一斤白菜、二两葱”一概应称“500克白菜、100克葱”吗？请谈谈你的高见。

用字问题

人名用字能否简化？

是“钱锺书”还是“钱钟书”？

是“文徵明”还是“文征明”？

简化没商量

不以规矩，不成方圆。人名用字能否简化，必须以国家规定的有关法规为准。

查《简化字总表》，无论是1964年中国文字改革委员会等部门发布的《关于简化字的联合通知》以及《〈简化字总表〉说明》，还是1986年国家语委发布的《关于重新发表〈简化字总表〉的说明》，从中都找不到任何人名用字可以不简化的根据。

查《中华人民共和国国家通用语言文字法》，倒是可以在第十七条中发现这样的规定：“有下列情形之一的，可以保留或使用繁体字、异体字：（一）文物古迹；（二）姓氏中的异体字；（三）书法、篆刻等艺术作品；（四）题词或招牌的手书字；（五）出版、教学、研究中需要使用的；（六）经国务院有关部门批准的特殊情况。”有点关系的是（二），但这是指姓氏中的异体字，关于这一点，早在1955年发布《第一批异体字整理表》时已有规定，这里不过是重申而已。

总之，人名用字可以不简化，这是没有法律依据的。既然如此，

我的态度是：简化没商量。（林仪辉）

四个“钱钟书”

人名用字能否简化，我想，肯定是针对钱鍾书的“鍾”字能否简化而提出的，这确实是个问题。据本人有限的阅读所及，至少在图书封面上见到了四个“钱钟书”：①錢鍾書；②錢鐘書；③钱锺书；④钱钟书。

究竟提倡用哪一个呢？

①全部是繁体字，在一本用简化字排版的书中，封面用字如此处理，似乎不太协调；②也想全部用繁体字，但因对繁体字的掌握有所欠缺，结果张冠李戴，“鍾情”的“鍾”误为“钟表”的“鐘”，这是一个别字；③想两者兼顾，“钱”“书”两字正常简化，“鍾”字则类推简化为“锺”，但如此类推是没有根据的，“锺”字实际上是一个在任何工具书里都找不到的怪字；④是全部用简化字。

根据以上简单分析，我认为显而易见，应该提倡的是④。人名用字如果例外，“推行规范汉字”便会成为一纸空文。（杭志中）

名人和法规

钱钟书之所以叫钱钟书，据说和小时候“抓周”有关。他抓到了一本书，于是起名叫“钟书”，意思是钟情于书也。

汉字简化以前，“钟情”的“钟”，自应写作“鍾”；汉字简化以后，“鍾情”的“鍾”和“钟表”的“鐘”，都简化为“钟”。自此，“錢鍾書”写作“钱钟书”，本是顺理成章的事。长期以来，正是这么处理的。

据说，钱钟书先生对此有些想法。我之所以用“据说”，是因为听到过传闻而未见到过书面材料。有些出版单位出于对钱先生的尊重，